

WORLD ARCHITECTURE

世界建筑 |

Architects index (A to Z):

ACXT - IDOM

AIR

AllesWirdGut

archi5

Architects Collective

Arquitectos Anónimos®

ARTEC Architekten

ARX Portugal Arquitectos

b720 Arquitectos - Fermín Vazquez

Barkow Leibinger Architects

Bevk Perovič Arhitekti

Boltshauser Architekten

Caramel Architekten

CC Arquitectos

Correia & Ragazzi Arquitectos

David Tajchman

Davide Macullo Architects

DCPP Arquitectos

Enota

Francisco Izquierdo + Maria Jose Varas

Germán del Sol

Gnädinger Architekten

Lgor Franic

J. MAYER H. Architects

José María Sánchez García

Kjellgren Kaminsky Architecture

Lin Finn Geipel + Günter And

Luis Machuca & Asociados

Magen Arquitectos

Manuelle Gautrand Architecture

Martínez Lapeña & Torres Arquitectos

MGP Arquitectura & Urbanismo

MA2

Minifaforms

modostudio

monovolume

nodo17 Architects

Ricardo Carvalho + Joana Vilhena Architects

realU

Sebastián Irarrázaval Architects

SOMOS Arquitectos

Studio mk27 (Marcelo Kogan Architects)

Studio MAS

Tham & Videgård Arkitekter

Verónica Arcos

Zerodegree Architecture

Curated and Edited by Bruce D. Lan AADCU Program

图书在版编目(CIP)数据

世界建筑：英文 / 蓝青 编著.
—南京：江苏人民出版社，2011.5
ISBN 978-7-214-07099-9
I. ①世… II. ①蓝… III. ①建筑设计—作品集—世界 IV. ①TU206
中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第079229号

世界建筑

编 著：蓝青
美国亚洲艺术与设计协作联盟(AADCU)

责任编辑：林溪 刘焱
责任监印：马琳
出 版：江苏人民出版社
发 行：天津凤凰空间文化传媒有限公司
销售电话：022-87893668
网 址：http://www.ifengspace.cn
集团地址：凤凰出版传媒集团（南京湖南路1号A楼 邮编：210009）
经 销：全国新华书店
制版印刷：北京建宏印刷有限公司
开 本：889毫米x1194毫米 1/12
印 张：41
字 数：246千字
版 次：2011年6月第1版
印 次：2011年6月第1次印刷
书 号：ISBN 978-7-214-07099-9
定 价：578.00元(两册)

(本书若有印装质量问题，请向发行公司调换)

WORLD ARCHITECTURE | 世界建筑 |

Architects index (A to Z):

ACXT - IDOM

AIR

AllesWirdGut

archi5

Architects Collective

Arquitectos Anónimos®

ARTEC Architekten

ARX Portugal Arquitectos

b720 Arquitectos - Fermín Vazquez

Barkow Leibinger Architects

Bevk Perovič Arhitekti

Boltshauser Architekten

Caramel Architekten

CC Arquitectos

Correia & Ragazzi Arquitectos

David Tajchman

Davide Macullo Architects

DCPP Arquitectos

Enota

Francisco Izquierdo + Maria Jose Varas

Germán del Sol

Gnädinger Architekten

Lgor Franić

J. MAYER H. Architects

José María Sánchez García

Kjellgren Kaminsky Architecture

Lin-Feng Geipel + Gino Andri

Luis Machuca & Associates

Magén Arquitectos

Manuelle Gautrand Architecture

Martínez Lapeña & Torres Arquitectos

MGP Arquitectura & Urbanismo

MA2

Minimalforms

modostudio

monovolume

nodo17 Architects

Ricardo Carvalho + Joana Vilhena Architects

realU

Sebastián Irarrázaval Architects

SOMOS Arquitectos

Studio mk27 (Marcelo Kogan Architects)

Studio MAS

Tham & Videgård Architects

Verónica Arcos

ZeroDegree Architecture

Curated and Edited by Bruce Q. Lin AADCU Program

AADCU PUBLICATION

www.aadcu.org

info@aadcu.org

© 2011 AADCU

ISBN: 978-7-214-07099-9

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the permission of AADCU.

Project Director: Bruce Q. Lan

International Coordinator: Robin (Xiaoqu) Luo

Curator/Editor In Chief: Bruce Q. Lan

Book Design: Bruce Q. Lan with °C Office®

Edited and Published by: Beijing Office/United Asia Art&design Cooperation/bj-info@aadcu.org

In Collaboration with: d-Lab&International Architecture Research; °C Office®

©本书所有内容均由原著权人授权美国亚洲艺术与设计协作联盟编辑出版,并仅限于本项目使用。任何个人和团体不得以任何媒介形式翻录。依照国际知识产权公约和世界知识产权组织(WIPO)公约,美国亚洲艺术与设计协作联盟出版项目将对在中国区域内发现的盗版行为向美国国家版权管理局和欧盟知识产权集体管理委员会提送报告和取证,版权人所在国的知识产权管理机构拥有经由世界知识产权组织协调委员会向盗版所在国知识产权管理机构提起国际法律诉讼的权利。

编辑出版: 亚洲艺术与设计协作联盟\美国\info@aadcu.org

协同合作: 国际建筑研究与设计中心\美国;零度事务\美国

学术策划: 蓝青

国际协调: 罗小渠

书籍设计: 蓝青, °C Office®

ACKNOWLEDGEMENTS

This publication has been made possible with the help and cooperation of many individuals and institutions. Special thanks are due to the 46 contributors in this volume: ACXT - IDOM, AIR, AllesWirdGut, archi5, Architects Collective, Arquitectos Anónimos®, ARTEC Architekten, ARX Portugal Arquitectos, b720 Arquitectos - Fermín Vazquez, Barkow Leibinger Architects, Bevk Perovič Arhitekti, Boltshauser Architekten, Caramel Architekten, CC Arquitectos, Correia & Ragazzi Arquitectos, David Tajchman, Davide Macullo Architects, DCPA Arquitectos, Enota, Francisco Izquierdo + Maria Jose Varas, Germán del Sol, Gnädinger Architekten, Lgor Franić, J. MAYER H. Architects, José María Sánchez García, Kjellgren Kaminsky Architecture, Lin Finn Geipel + Giulia Andi, Luis Machuca & Associates, Magén Arquitectos, Manuelle Gautrand Architecture, Martínez Lapeña & Torres Arquitectos, MGP Arquitectura & Urbanismo, MA2, Minifaforms, modostudio, monovolume, nodo17 Architects, Ricardo Carvalho + Joana Vilhena Architects, realU, Sebastián Irrázaval Architects, SOMOS Arquitectos, Studio mk27 (Marcio Kogan Architects), Studio MAS, Tham & Videgård Arkitekter, Verónica Arcos, Zerodegree Architecture.

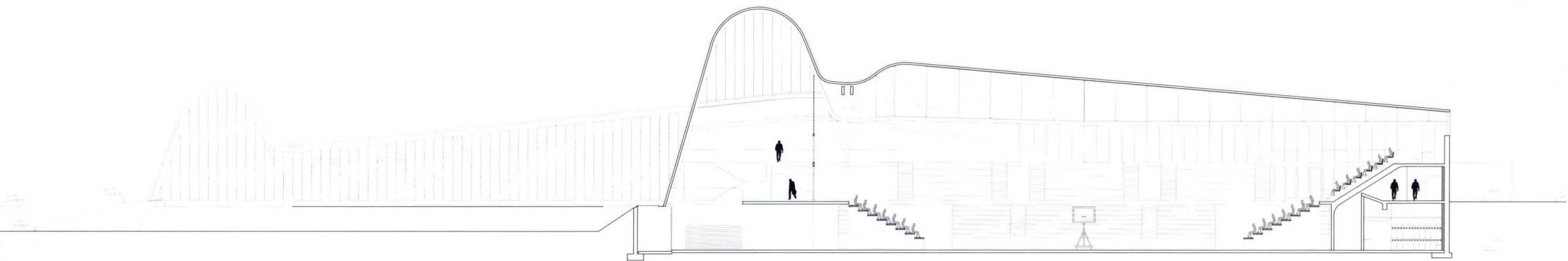
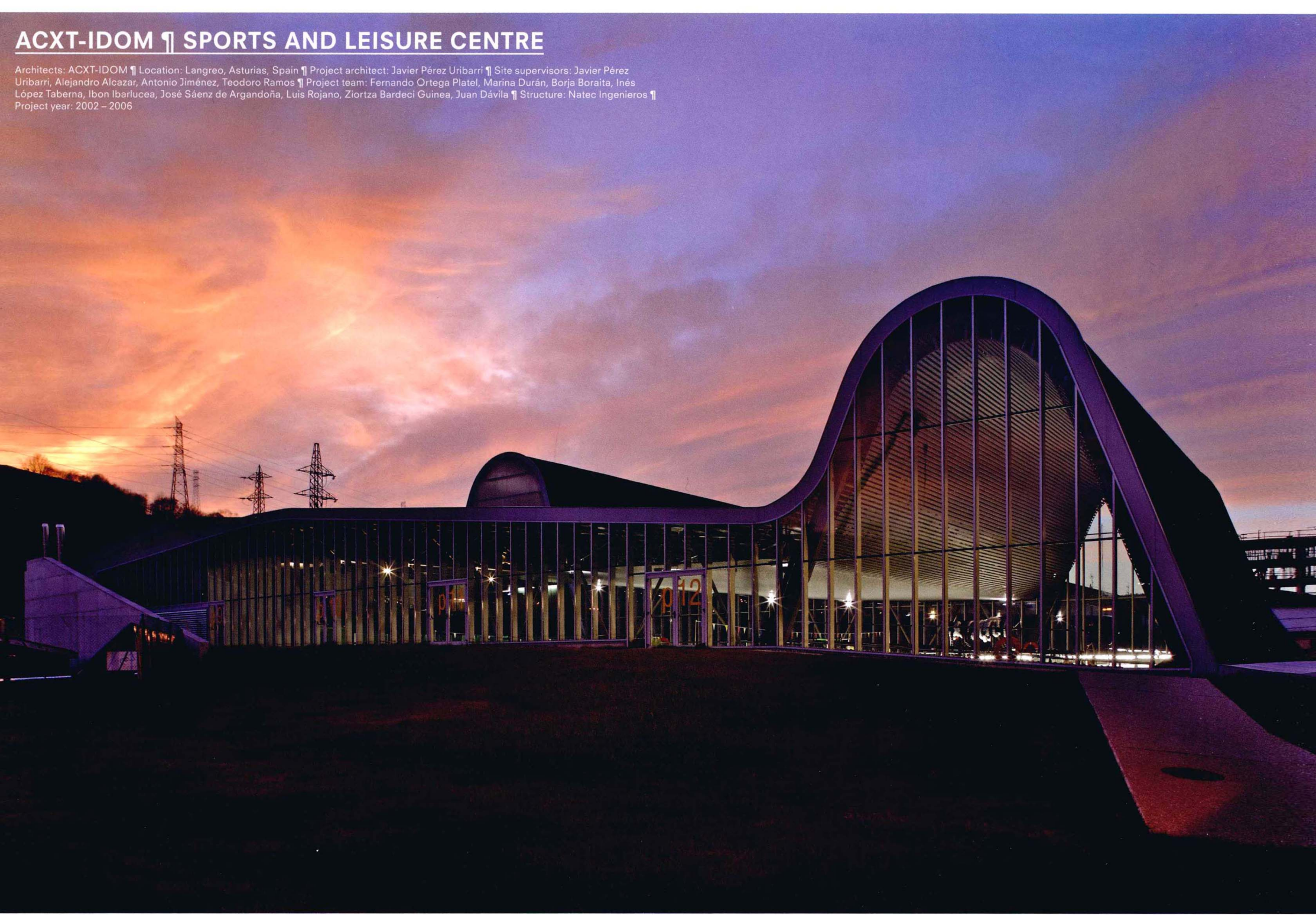
INDEX

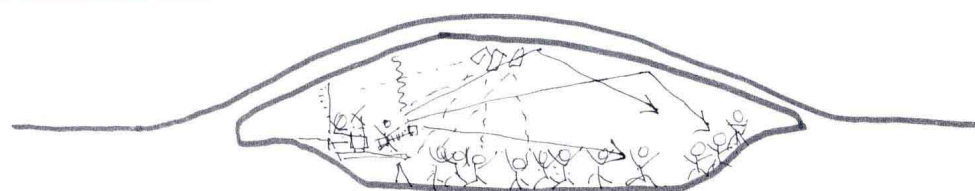
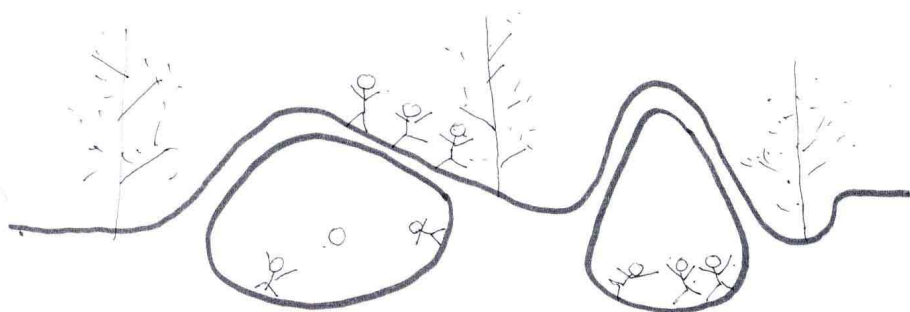
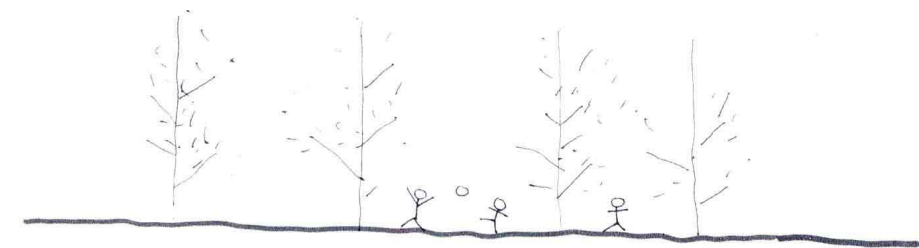
ACXT-IDOM Sports and Leisure Centre Technology Interpretation Center Automotive Intelligence Center China Europe International Business School	006	BOLTSHAUSER ARCHITEKTEN The Block Inside the Block Rauch Residential House Hirzenbach School Complex Extension	122
AIR Apprentice Formation Centre Children’s Recreation Centre	026	CAMEL ARCHITEKTEN House P Science Park - Mechatronik	134
ALLESWIRDGUT ARCHITEKTUR Open Air Festival Arena in A Roman Quarry	036	CC ARQUITECTOS Mexipuerto Ciudad Azteca Corporativo Frexport	144
ARCHI5 The Lighthouse Marcel Sembat High School	046	CORREIA & RAGAZZI ARQUITECTOS Casa No Gerês Casa Em Lousado	152
ARCHITECTS COLLECTIVE Ozuluama Residence Weingut Erich Sattler Leeb Fruit Orchard	054	DAVID TAJCHMAN Stealth - New Maribor Museum Tenniscalator Cloud City	164
ARQUITECTOS ANÓNIMOS® African Species House Homeobox S(Un)warm Cork House	062	DAVIDE MACULLO ARCHITECTS House in Canobbio House in Lumino House in Ticino Yachting Club Villas at Elounda Beach	174
ARTEC ARCHITEKTEN Terrace House Tokiostrasse	074	DCPP ARQUITECTOS Paracaima House Bayon Warehouse Peña Blanca	188
ARX PORTUGAL ARQUITECTOS House in Martinhal House in Romeirão, Ericeira O’porto Blood Bank Ílhavo Maritime Museum	080	ENOTA Wellness Center Termalija Hotel Sotelia Wellness Orhidelia	194
b720 ARQUITECTOS - FERMÍN VÁZQUEZ Indra Tower Alguaire Airport Plaza Del Torico - Refurbishment in Teruel	092	FRANCISCO IZQUIERDO San Lucas School Ventolera Winery	208
BARKOW LEIBINGER ARCHITECTS Musee National Des Beaux-Arts Du Québec Campus Restaurant and Event Space	104	GERMÁN DEL SOL Explora Hotel in Atacama Geometrics Hot Springs Remota Hotel in Patagonia	220
BEVK PEROVIČ ARHITEKTI House D House R Housing Sotocje	112	GNÄDINGER ARCHITEKTEN Otto Bock Science Center	232

IGOR FRANIĆ Museum of Contemporary Art Zagreb Street Centre	242	MONOVOLUME Blaas Building Parapharmacy Appiano Rotho Blaas Building	374
J. MAYER H. ARCHITECTS Dupli.Casa S11 Home.Haus	258	NODO17 ARCHITECTS Astoridea House Women's Institute-Municipal Archive and Shadow Square	386
JOSÉ MARÍA SÁNCHEZ GARCÍA Sports Research Centre	270	RICARDO CARVALHO + JOANA VILHENA ARQUITECTOS Lisbon Design and Fashion Museum	396
KJELLGREN KAMINSKY ARCHITECTURE Mirage Dancehall Villa Nyberg Super Sustainable City	280	realU BIX Spots Crystal Mesh C4, NIX Museum X, AAMP Contemporary Architecture, BIGGA	400
LIN FINN GEIPEL + GIULIA ANDI Cité Du Design, Saint-Etienne	290	SEBASTIAN IRARRAZAVAL ARCHITECTS Container House 1 La Reserva House School of Design, Catholic University of Chile	412
LUIS MACHUCA & ASSOCIATES Faculty Building, Málaga University	302	SOMOS ARQUITECTOS 123 Social Housing Apartments in Vallecas	424
MAGÉN ARQUITECTOS Headquarters of the Environment and Public Spaces Service Social Housing at the Urban Edge	306	STUDIO MK27 (MARCIO KOGAN ARCHITECTS) Corten House Micasa Volume B Primetime Nursery School Panamá House	434
MANUELLE GAUTRAND ARCHITECTURE The Administrative Centre in Saint-Etienne	314	STUDIOMAS ARCHITECTS & URBAN DESIGN Circa Building Highveld Pavilion	448
MARTÍNEZ LAPEÑA & TORRES ARQUITECTOS Hotel Hiberus	324	THAM & VIDEGÅRD ARKITEKTER Kalmar Museum of Art Summer House at Söderöra Garden House Moderna Museet Malmö	454
MGP ARQUITECTURA & URBANISMO Sport Facilities.Universidad De Los Andes Twin Houses	330	VERÓNICA ARCOS Casadetodos	470
MA2 Fashion Tower Museum Cathedral	344	ZERODEGREE ARCHITECTURE Shaken Office	476
MINIMAFORMS Brunel Gateway Memory Cloud Archigram Revisited Vehicle Facebreeder	352		
MODOSTUDIO Ex Fonderie Riunite Elisabeth and Helmuth Uhl Foundation	368		

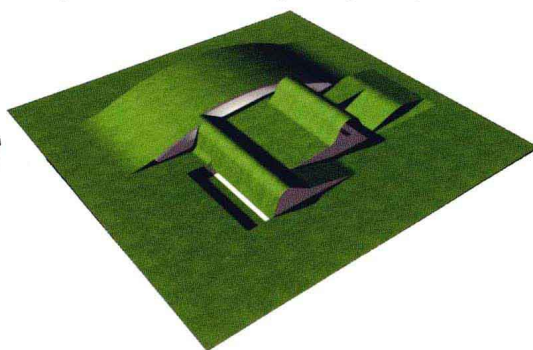
ACXT-IDOM ¶ SPORTS AND LEISURE CENTRE

Architects: ACXT-IDOM ¶ Location: Langreo, Asturias, Spain ¶ Project architect: Javier Pérez Uribarri ¶ Site supervisors: Javier Pérez Uribarri, Alejandro Alcazar, Antonio Jiménez, Teodoro Ramos ¶ Project team: Fernando Ortega Platel, Marina Durán, Borja Boraita, Inés López Taberna, Ibon Ibarlucea, José Sáenz de Argandoña, Luis Rojano, Ziortza Bardeci Guinea, Juan Dávila ¶ Structure: Natec Ingenieros ¶ Project year: 2002 – 2006



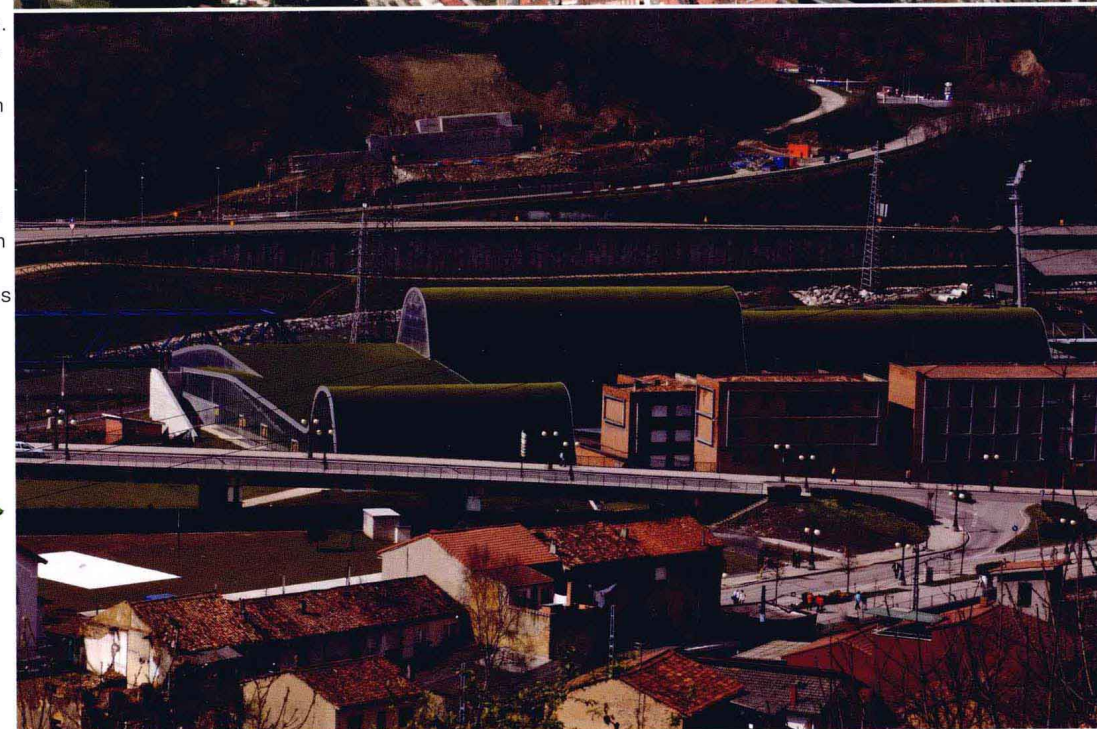


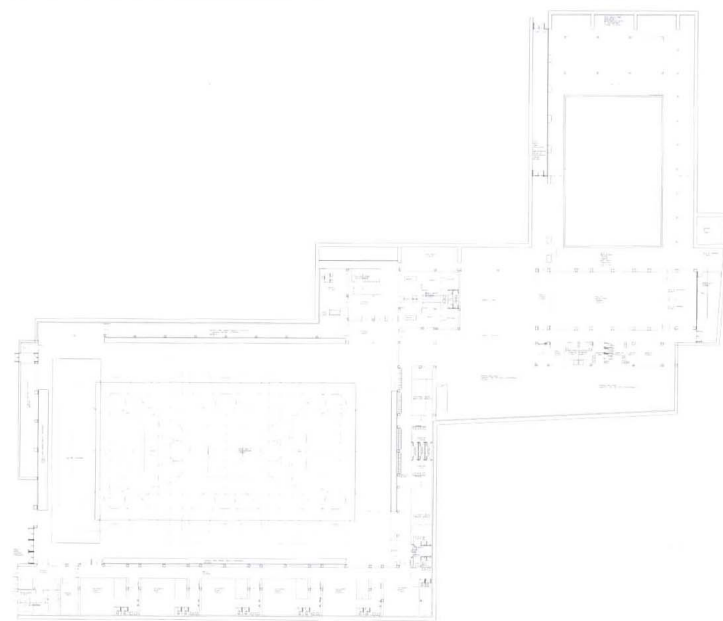
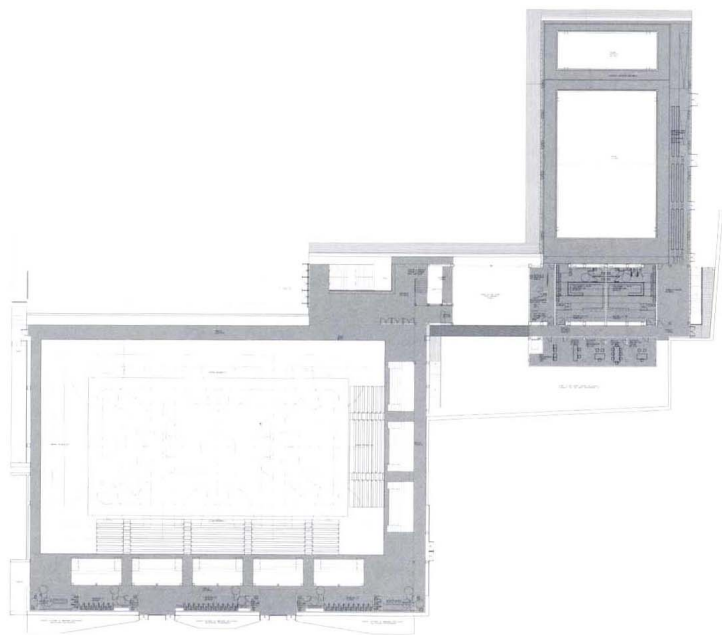
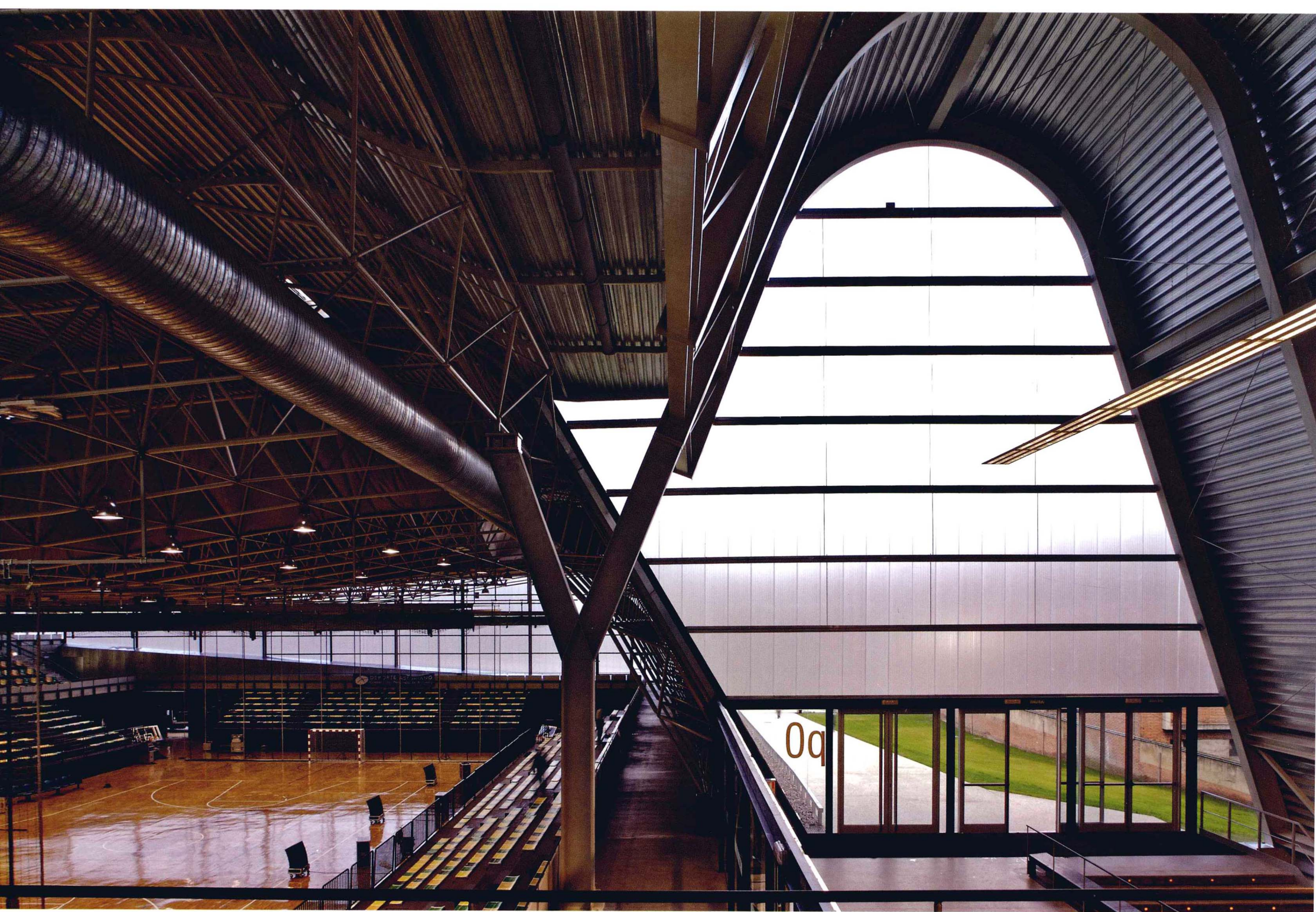
'La Ciudad de Langreo', Asturias: Capital of the coal mining industry in Spain, the town is a very dense conglomerate surrounded by mountains, with a mix of housing, industrial buildings, mineshafts, large cooling towers, heat generating plant, etc. The town centre twists and turns along the banks of the river Nalón. ¶ The project has been developed within a plan to transform and regenerate the coal-mining area of Asturias, following a deep crisis in a sector that until now had been its main source of wealth: its coal mines. ¶ We understood that within this context, the building should have a symbolic, turn-of-the-century appeal, marking a turning point in the life of the coalfields of Asturias. ¶ A final decision as to the exact location of the site was yet to be taken at the competition stage. The project brief asked for an idea, a design concept. ¶ In Langreo, the general impression is that there is little land available. The existing space was taken up by the surrounding mountains, the hitherto booming industrial area and the homes of all those who had found work there. ¶ The idea submitted was based on this concept: to propose a new landscape rather than a new building, and to waste nothing of the existing available land. ¶ A composition made up of folds and green waves, in which each of these correlated with the different interior spaces: the swimming pool, a sports hall which could be converted for concerts, gymnasias, etc. ¶ After the competition, the Town Hall told us where the complex was to be sited. A piece of land in the form of an "L". A restricted space with a certain air of a "backyard" between the three largest population centres in Langreo, Sama and La Felguera. A space bordered by: a railway track used by local train services run by Spanish Railways, the Civil Guards barracks, the river Nalón, the football ground of the local team and the visual impact of a major road junction: the Sama exit on the Nalón corridor motorway. ¶ Having resolved the functional fit of the programme and organised the layout and levels, the external volumes were designed (according to our proposal submitted at the competition stage) as the direct expression of the volumetric requirements of the complex: greater height for the sports hall, even more height for the rhythmic gymnastics area, less height for the swimming pool, with the exception of the high-diving area, etc. The roof was given the form of folds in the terrain. ¶ The aim of the design was to provide a model for the redevelopment of the most immediate area. The surface area of the green roofs could be extended to form plazas and gardens in adjacent areas currently occupied by ruined buildings.



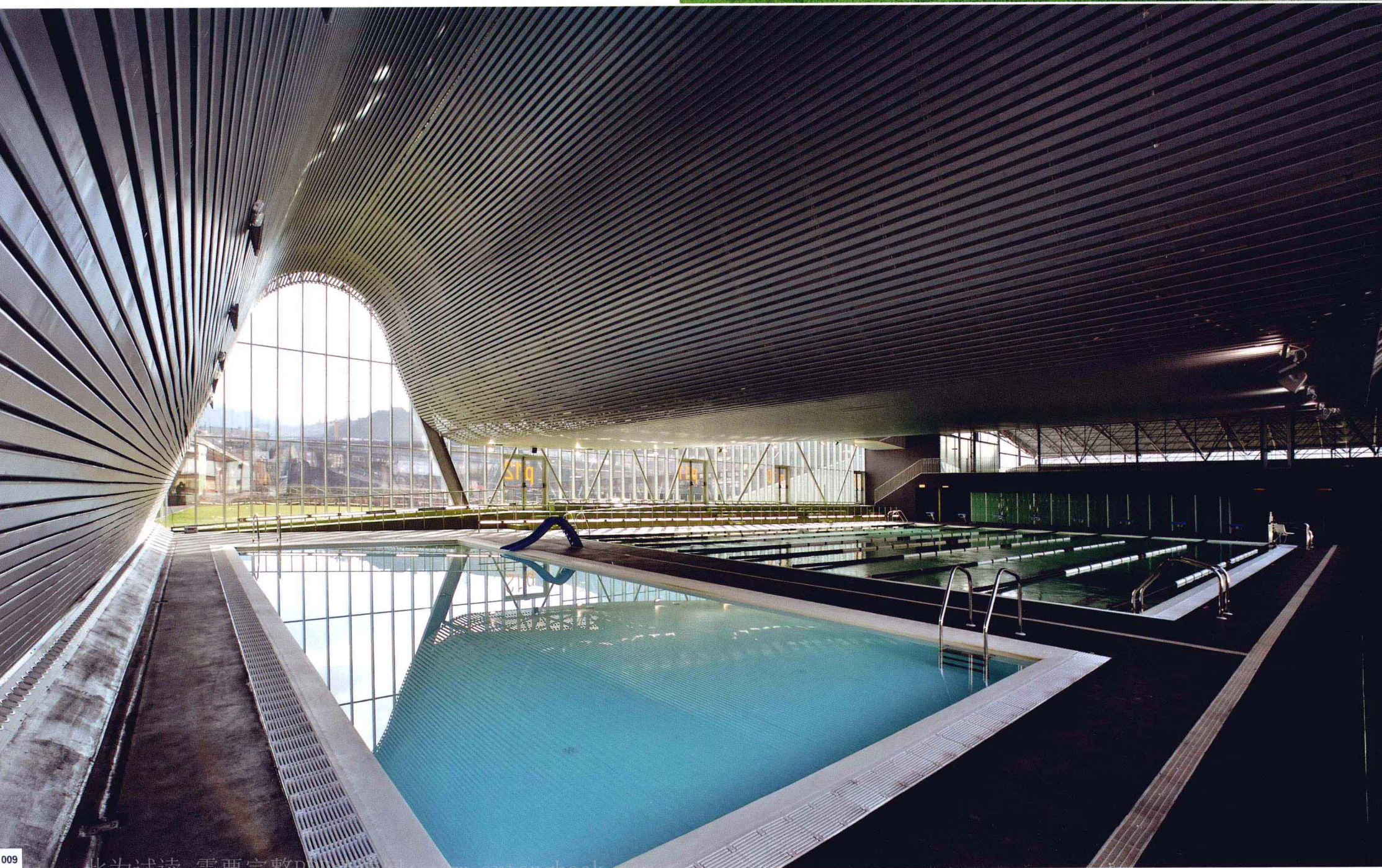
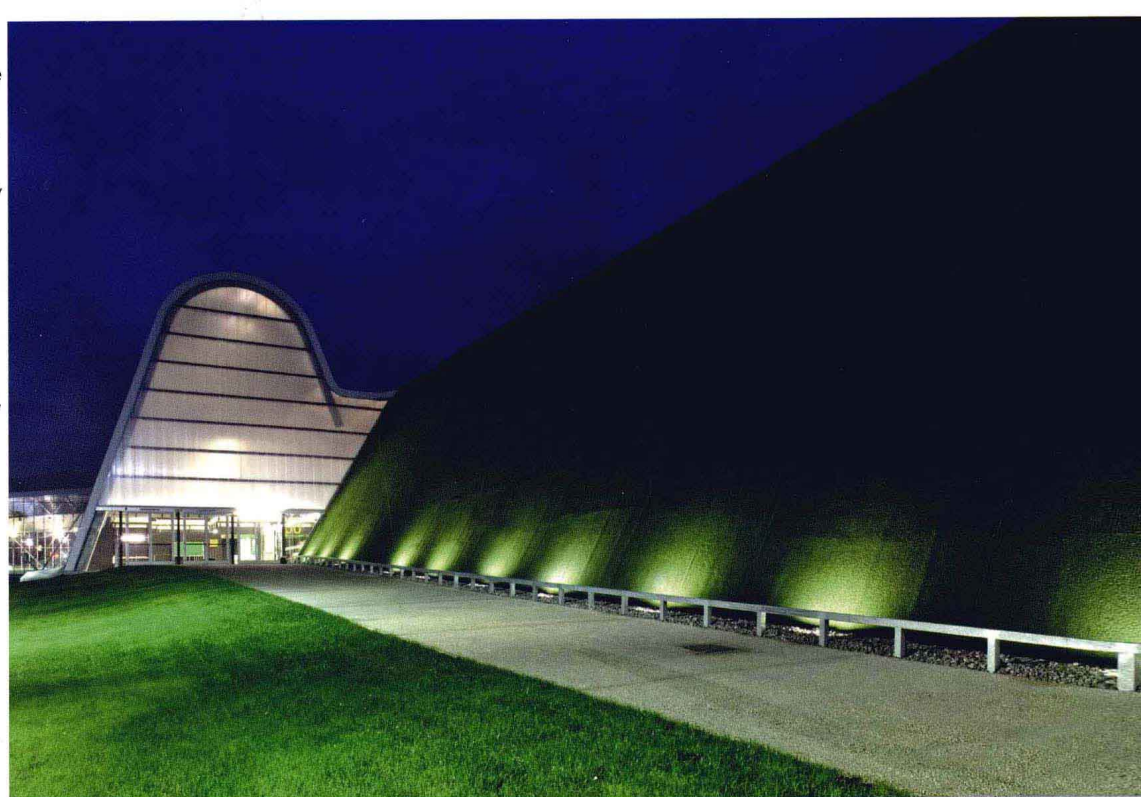
CENTRO POLIDEPORTIVO Y DE OCIO
Langreo / Asturias
EMPLAZAMIENTO

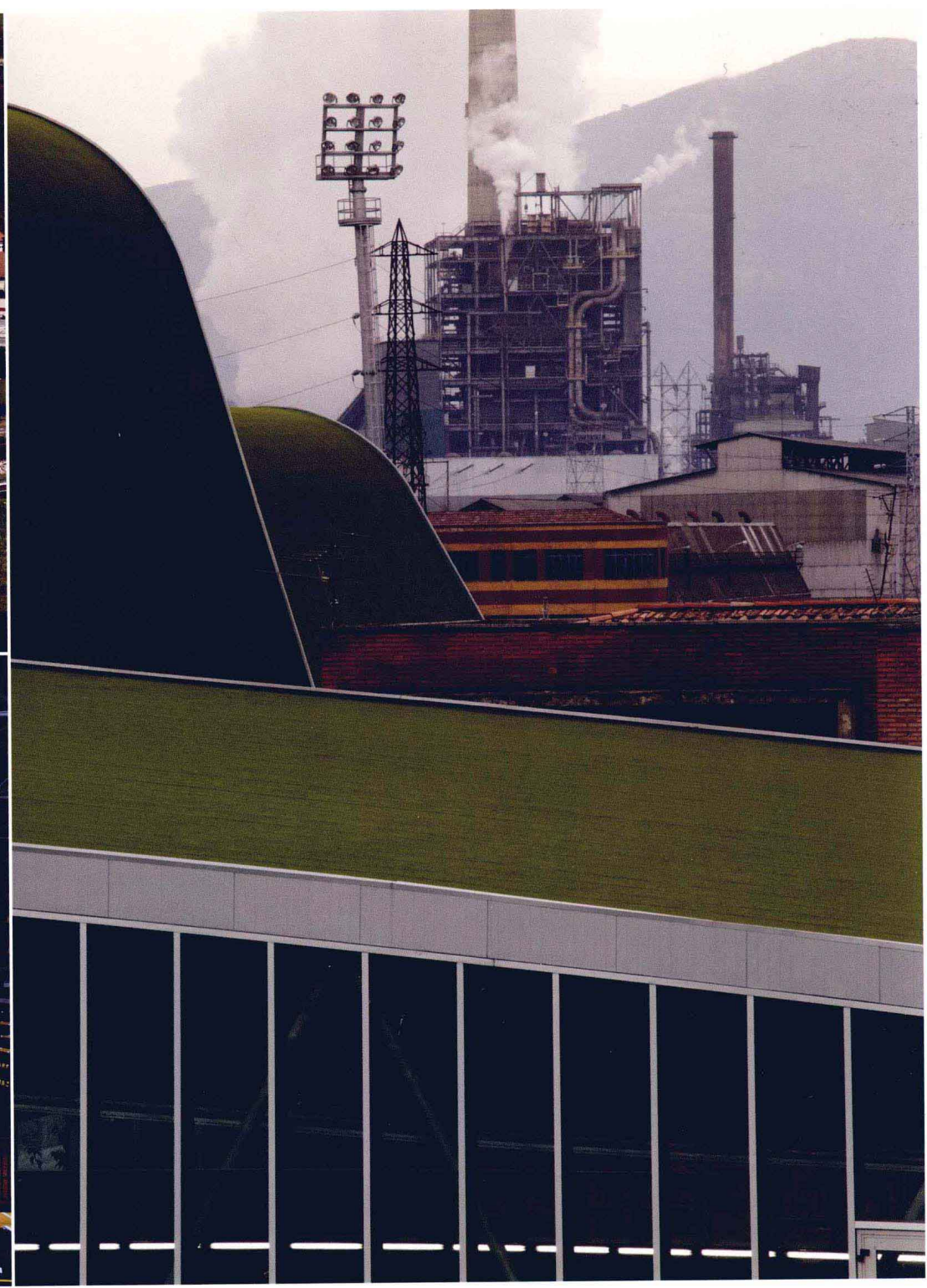
Calle Jovellanos s/n
(al lado del cuartel de la Guardia Civil)
BARRIO DE LA FELGUERA



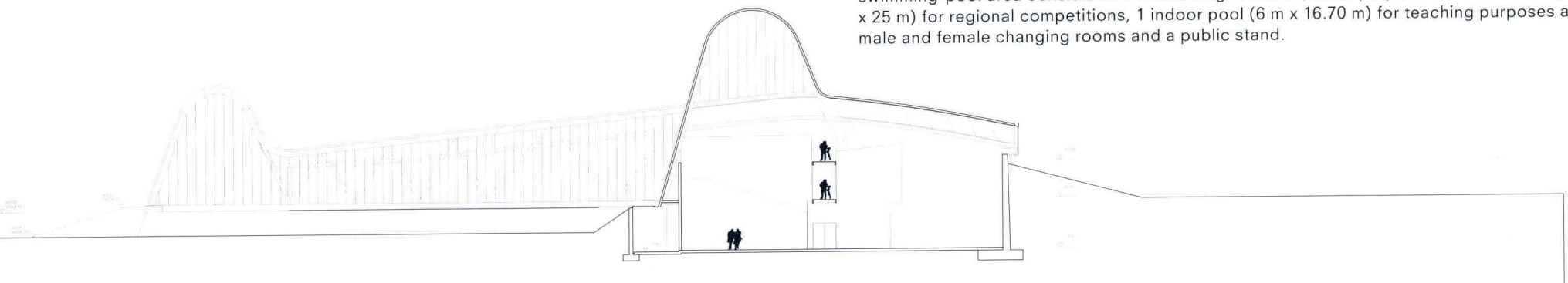


The initial idea of designing the roofs for people to walk on them was abandoned due to the danger of accidental falls and the high maintenance costs. These were finally covered with artificial grass. ¶ There are three roofs corresponding to the three well-differentiated areas into which the programme is divided: 1. Multi-purpose sports hall (sports + concerts), 2. Swimming pool area (walls formed by TECHNICAL curtain walls), 3. Area for the remaining services (offices, multi-purpose rooms, sauna, etc). ¶ Black dominates the colour scheme for the interior of the "hills". Large walls of Rudolph-type concrete blocks, painted black, as a tribute to the coal-mining tradition that gave life to the area. Blacks contrasting with greens (representative of the ever-present green meadows of Asturias) as well as ochres, yellows and oranges. The symbolic folds of the surface skin of the terrain reveals the strata and huge carboniferous masses of the subsoil, like the area surrounding the swimming pool, painted black: we are in the capital of the Spanish coalfields. ¶ As occurs inside mines, we designed buildings within the building: such as the volume that houses the offices; folds and faults: like the slanting planes under the stands that make up the ceiling of the dressing rooms; bridges to span spaces and faults, like the walkway that connects the entrance and the swimming pools, and so on. ¶ The materials used for finishing the interior are hard, long-lasting and restrained: painted concrete blocks, plasterboard painted with epoxy resin, flooring made with epoxy resin, visible structure on ceilings; the wood used for the court in the sports hall is the warmest of all the finishes. ¶ Around the perimeter of the court and in order to improve its acoustic quality for concerts and similar activities, some of its faces are clad in perforated mini-corrugated sheet, painted black, with rock wool panels at the back. ¶ Apart from the artificial grass, the roof has 10 cm of rock wool insulation, which provides this with excellent thermal and acoustic insulation. ¶ The ceiling of the swimming pool area consists of perforated strips with an absorbent veil, which does a great deal to attenuate the unpleasant echo typical of these structures. ¶ This is the only area in the whole building designed with a transparent skin – a curtain wall. ¶ The design of the roof is such that the installation of any air-conditioning or ventilation units would be totally incompatible. A number of units, such as those used for the sports hall, were designed to be installed against the façade (next to the railway line run by Spanish Railways). For the remaining installations, including the boiler room, we designed a kind of patio or pit (under the gradient) in those areas where the roofs "touch" the ground. Although the machines are concealed, their adequate ventilation is guaranteed.



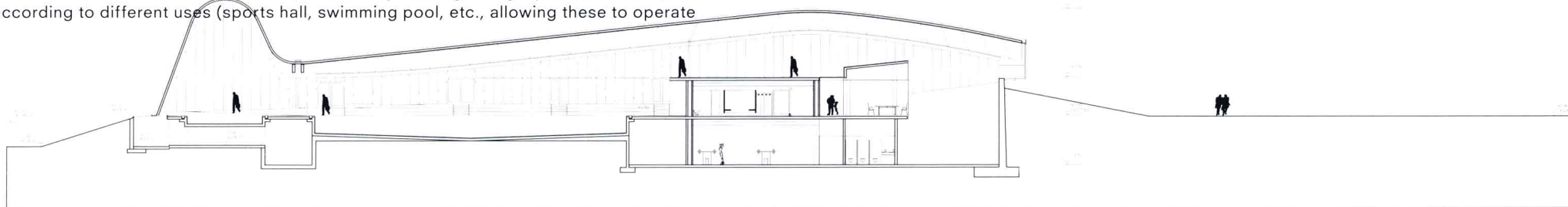


The interior lighting is largely resolved with “lines of light”, luminaires with fluorescent lamps mounted in continuous lines, drawing in the air the direction of the main circulations or the curvature axis of the vault hills. ¶ The building has two well-differentiated areas: a sports hall and an indoor swimming pool area. ¶ The sports hall consists of the following: sports court with a stand for seats for approximately 2088 spectators and a maximum audience for concerts (on the court) of 5088 spectators, with a central playing area (longitudinal) for 5-a-side football, basketball, volleyball and handball; 3 courts for training and unofficial championships (crosswise); 6 changing rooms for equipment and referees; 2 changing rooms for general use (male and female); storerooms for general use and for sports equipment. ¶ The swimming-pool area consists of the following: 1 indoor, multi-purpose 8-lane swimming pool (16.70 m x 25 m) for regional competitions, 1 indoor pool (6 m x 16.70 m) for teaching purposes and for children, male and female changing rooms and a public stand.



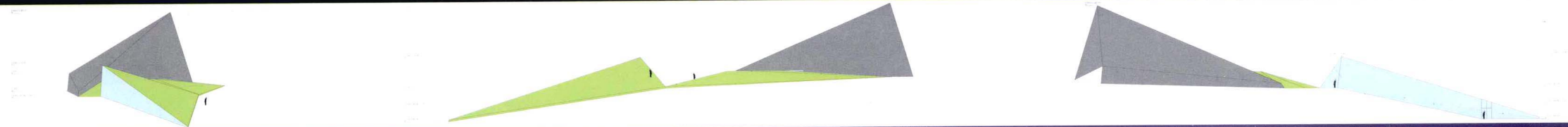
Between both pools, a rhythmic gymnastics area has been provided (the area with the highest roof in the whole building); a muscle-building and aerobics room; a multi-purpose space (artificial rock climbing wall, archery, warm-up area, etc.); a multi-purpose space (with access for non-members) for vending machines, cultural meetings, exhibitions, miscellaneous public events, etc.; a sauna and massage room with separate access to that of the centre (for non-members – this area could be rented off and therefore the project does not include any installations for this); a medical centre and first-aid room; and offices, staff changing rooms, cleaning materials room, installations and utility rooms. ¶ The functional criteria according to which all these installations have been arranged are as follows:

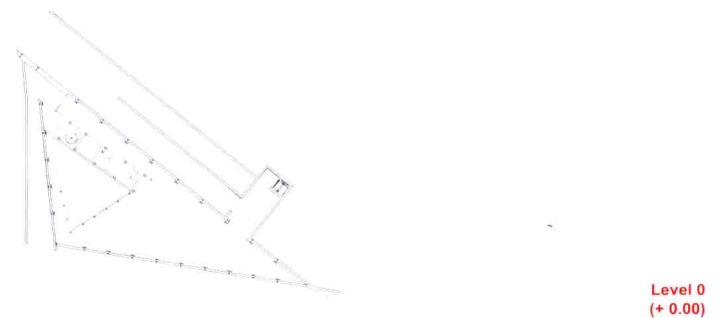
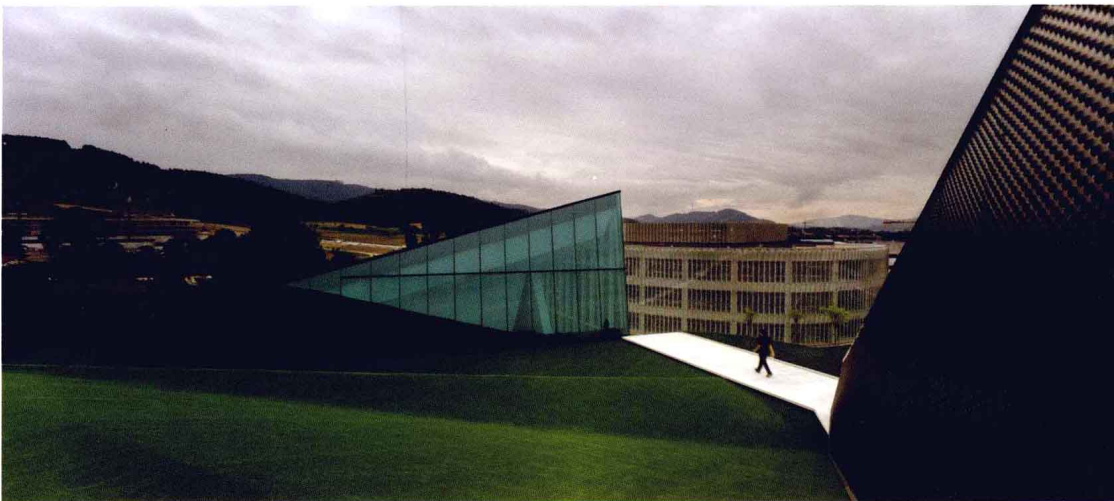
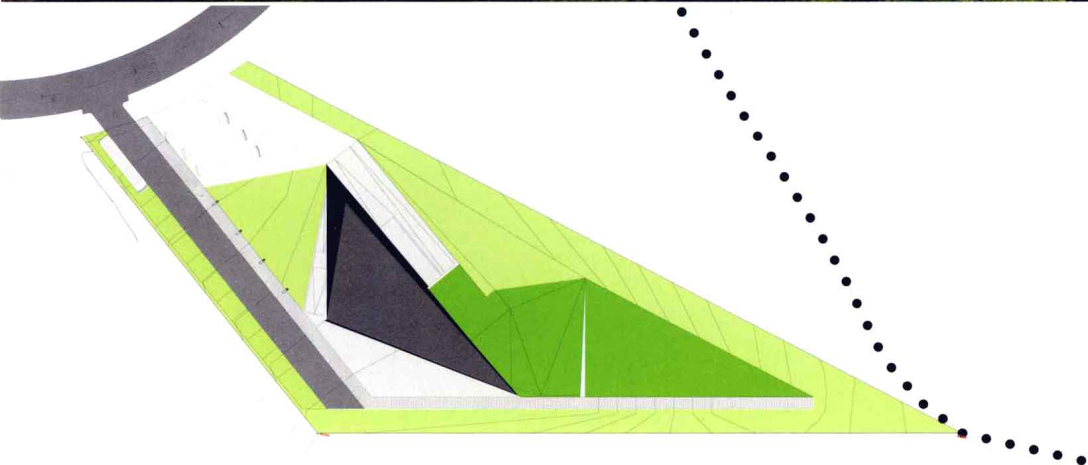
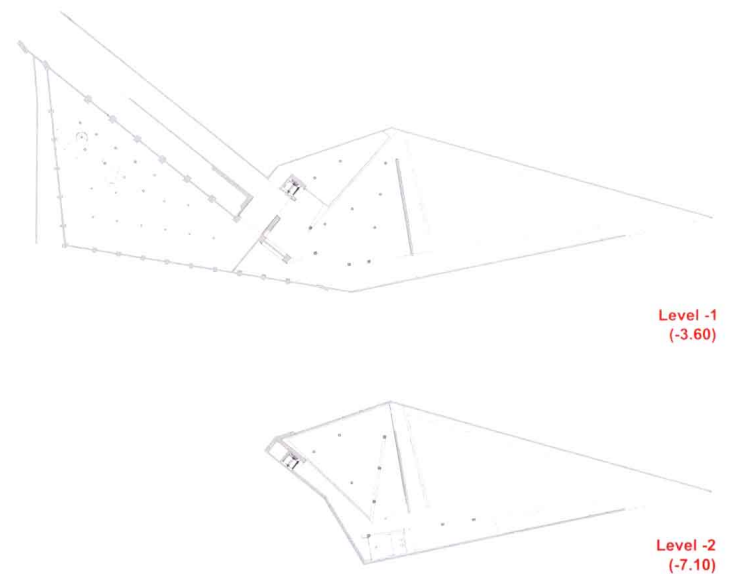
- A single entrance for access and control (for concerts and sports events, other entrances have been provided for).
- Representative hallway.
- Removal of architectural barriers in all routes.
- Minimise routes and common interior surface areas; as well as providing a single point of access, separate areas according to different uses (sports hall, swimming pool, etc., allowing these to operate independently).



ACXT-IDOM ¶ TECHNOLOGY INTERPRETATION CENTER

Architects: ACXT-IDOM ¶ Location: Derio, Bizkaia, Spain ¶ Project architect: Gonzalo Carro ¶ Collaborators: Carlos Miguel Guimaraes & Javier Pérez Uribarri ¶ Project development: Gonzalo Carro & ATHOS (Pedro Berroya, Aitziber Goikoetxea) ¶ Structure: Javier Eskubi, Amaia Oyón, Ángel Gómez ¶ Project area: 2,600 m² ¶ Project year: 2006–2009





BTEK is designed for student visitors. Its goal is to encourage an interest in science among young people, especially in light of the continued decline in students studying science at the university level. For this reason, it is fundamental that the architecture be a surprising experience; attractive and emotional, singular in form and unrelated to conventional spaces and scales; a place that creates an environment where young people will be receptive to learning. ¶ The building was envisioned as a landmark, a reference point that is integrated into the landscape through two apparently uninterrupted pyramid-shaped volumes. The first a heavy, black volume that seems to emerge from the earth, whose cover is formed by a specifically designed patterned network of perfectly integrated solar panels. By contrast, the other volume is formed by two glass facades and a cover of grass that constitutes an extension of the terrain. ¶ The complex is terraced on three levels that follow the slope of the terrain. Large stairways and ramps form connections, following the building geometry and volume in a sequential path, constantly changing the perception of the space. The building has a low environmental impact, thanks to excellent insulation and low energy demand, along with energy efficient building services. Geothermal power is used, in the most efficient way possible, for both heating and cooling (low water temperatures for heating and high for cooling, energy recovery ventilation and free cooling). A photovoltaic system connected to the electricity grid at 60 kW (panels at a 30° plane for maximum output) produces as much electrical energy as the building consumes, making it CO₂ neutral to use. ¶ The concepts of bio-climatic design, energy savings and sustainability have been incorporated into the exhibit contents, including tours of the geothermal building services room and a visualisation console displaying the energy produced by the photovoltaic panels and the reduction in CO₂ emissions. ¶ The spaces have been designed to try to match the appropriate environment to the different exhibit contents, providing a framework to concentrate the message being transmitted, all with the aim of providing a base for young people to increase their awareness and sensitivity.

